



MINISTERIO
DE ECONOMÍA, INDUSTRIA
Y COMPETITIVIDAD

DIRECCIÓN GENERAL DE INDUSTRIA Y
DE LA PEQUEÑA Y MEDIANA EMPRESA

SUBDIRECCIÓN GENERAL DE
CALIDAD Y SEGURIDAD INDUSTRIAL



IIIA-E9-02.11035 Ext. 01

Página /Page 1/2

COMUNICACIÓN / COMMUNICATION:

Concerniente a ⁽¹⁾: ~~LA CONCESION DE HOMOLOGACIÓN~~
~~LA EXTENSIÓN DE HOMOLOGACIÓN~~
~~LA DENEGACIÓN DE HOMOLOGACIÓN~~
~~LA RETIRADA DE HOMOLOGACIÓN~~
~~EL CESE DEFINITIVO DE PRODUCCIÓN~~

Concerning ⁽¹⁾: ~~APPROVAL GRANTED~~
~~APPROVAL EXTENDED~~
~~APPROVAL REFUSED~~
~~APPROVAL WITHDRAWN~~
~~PRODUCTION DEFINITELY DISCONTINUED~~

de un tipo de dispositivo catadióptrico en aplicación del Reglamento Nº3.
of a type of retro reflecting device pursuant to Regulation No.3.

Nº de homologación/ Approval No.: IIIA-E9-02.11035

Extensión Nº / Extension No.: 01

1. Marca de fábrica o comercial del dispositivo / *Trade name or mark of the device*: FRISTOM, ERMAX
2. Designación del tipo de dispositivo dado por el fabricante / *Manufacturer's name for the type of device*: FT-089
3. Nombre y dirección del fabricante / *Manufacturer's name and address*:
FRISTOM SPÓLKA Z OGRANICZONA ODPOWIEDZIALNOSCIA SPÓLKA KOMANDYTOWA
UL. PRZEMYSŁOWA 5, 86-014, 85416 SICIENKO, SICIENKO (POLONIA)
4. En su caso, nombre y dirección del representante del fabricante / *If applicable, name and address of manufacturer's representative*:-----
5. Dispositivo presentado a homologación el / *Submitted for approval on*: 22/11/2016
6. Servicio técnico encargado de los ensayos de homologación / *Technical service responsible for conducting approval test*: IDIADA
7. Fecha del acta de ensayos emitida por este servicio / *Date of report issued by that service*: 22/11/2016
8. Número del acta de ensayos emitido por dicho servicio / *Number of report issued by that service*: PC13020096, **PC16110250**
9. Breve descripción / *Concise description*:
 - Aislado / forma parte de un conjunto de dispositivos ⁽¹⁾ / ~~In isolation~~ / *part of an assembly of devices* ⁽¹⁾
 - Color de la luz emitida: blanco+rojo+amarillo auto ⁽¹⁾ / *Colour of light emitted*: ~~white+red+amber~~ ⁽¹⁾
 - Montaje como parte integrante de una luz integrada en la carrocería de un vehículo: sí-no ⁽¹⁾ / *Installation as an integral part of a lamp which integrated into the body of a vehicle*: ~~yes-no~~ ⁽¹⁾
 - Condiciones geométricas de instalación y variaciones relacionadas (en su caso) / *Geometrical conditions of installation and relating variations (if any)*: ---

(1) Táchese lo que no proceda / *Strike out what does not apply*



MINISTERIO
DE ECONOMÍA, INDUSTRIA
Y COMPETITIVIDAD

DIRECCIÓN GENERAL DE INDUSTRIA Y
DE LA PEQUEÑA Y MEDIANA EMPRESA

SUBDIRECCIÓN GENERAL DE
CALIDAD Y SEGURIDAD INDUSTRIAL



IIIA-E9-02.11035 Ext. 01

Página /Page 2/2

- Solamente para instalación limitada en altura igual o inferior a 750 mm por encima del suelo.(si/no) ⁽¹⁾/
Only for limited mounting height of equal to or less than 750 mm above the ground (~~yes~~/ no) ⁽¹⁾
- 10. Posición de la marca de homologación / *Position of the approval mark*: Ver documentación suministrada por el fabricante / *See documentation supplied by the manufacturer*.
- 11. Motivos de la extensión (en su caso) / *Reason(s) of extension (if applicable)*: Ver informe nº PC16110250 / *See test report no. PC16110250*.
- 12. Se ~~concede~~/~~deniega~~/extiende/~~retira~~ la homologación ⁽¹⁾ / *Approval ~~granted~~/~~refused~~/extended/~~withdrawn~~* ⁽¹⁾
- 13. Lugar / *Place*: Madrid
- 14. Fecha / *Date*: Ver firma electrónica / *See electronic signature*
- 15. Firma / *Signature*: EL SUBDIRECTOR GENERAL DE CALIDAD Y SEGURIDAD INDUSTRIAL
Resolución P.D. del DIRECTOR GENERAL DE INDUSTRIA Y DE LA PYME de 25-10-2012
- 16. Los documentos que se citan, con el número de homologación arriba indicado, pueden ser obtenidos a petición/
The following documents, bearing the approval number shown above, are available on request:
 - Informe del ensayo / *Test report*
 - Documentación suministrada por el fabricante / *Documentation supplied by the manufacturer*

(1) Táchese lo que no proceda / *Strike out what does not apply*

Manufacturer

FRISTOM Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością Sp.k.
86-014 Sicienko / Polska
ul. Przemysłowa 5
NIP: 5542926937 KRS: 0000529238
Tel.: +48 52 360 90 51, Fax: +48 52 327 75 41

**Draw by:**

Michał Dybicz

Date:

2-11-2016

Sheet Nr.

1/6

Component**Rear multifunction lamp FT-089 approval extension****light source**

- 3 filament lamps P21W Ba15s 12 or 24 V
- 2 filament lamp R10 W Ba15s 12 or 24 V

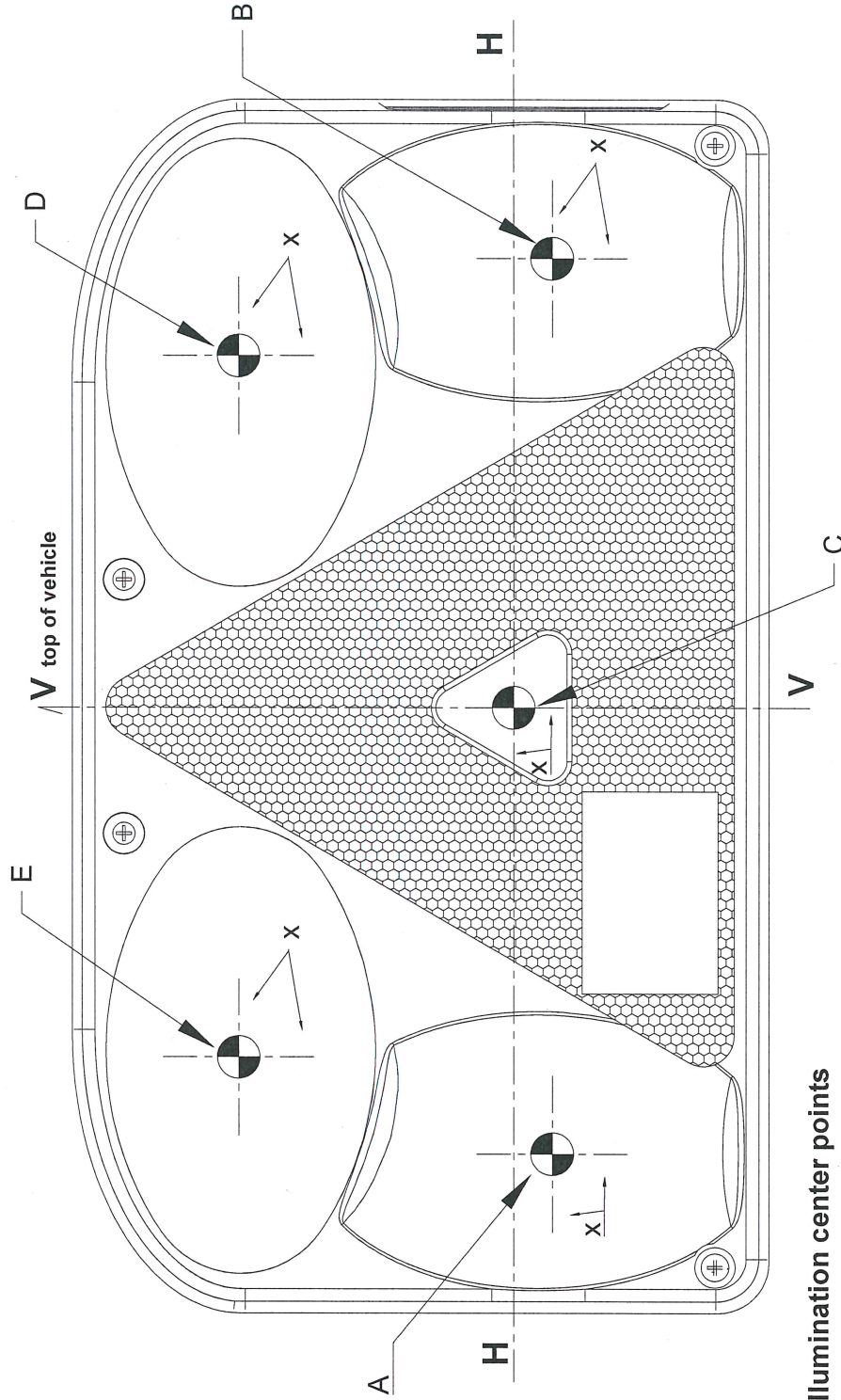
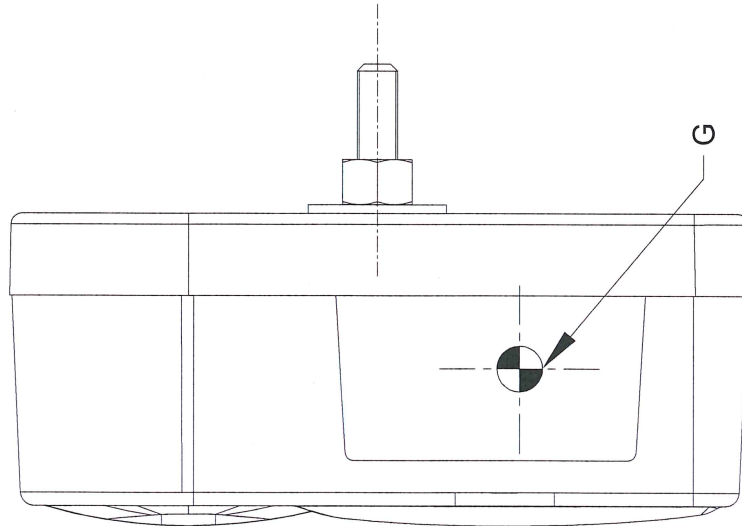
sheet description

general drawing / lamp functions

This drawing is a part of the application for approval extension

Material used in manufacturing :

- front Lampshade / lens PMMA clear, red and amber transparent
- housing PC black or ABS black or Bayblend black
- contacts phosphorous bronze sheetmetal
- registration plate light lens PMMA clear transparent
- bulb holders tin coated steel
- reflectors ABS/PC or PA6 - painted or vacuum metalized

**FT-089 left lamp functions for following illumination center points**

stop light- P21W - 12/24V filament lamp - socket BA15s	A
position light R10W - 12/24V filament lamp - socket BA15s	B
direction indicator - R10W - 12/24V filament lamp socket BA15s	C
reversing light P21W 12/24V filament lamp socket BA15s	D
rear fog light P21W 12/24V filament lamp socket BA15s	E
retro-reflex reflector (IIIA)	F
license plate light R10W 12/24 V filament lamp socket BA15s	G

FT-089 left lamp view

x- axis of illumination

FRISTOM

spółka z ograniczoną odpowiedzialnością Sp.k.
86-014 Sicienko, ul. Przemysłowa 5
NIP: 5542926937, REGON 341640907
reprezentowana przez FRISTOM sp. z o.o.

Manufacturer

FRISTOM Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością Sp.k.
86-014 Sicienka / Polska
ul. Przemysłowa 5
NIP: 5542926937 KRS: 0000529238
Tel.: +48 52 360 90 51, Fax: +48 52 327 75 41



Draw by: **Date:** 2-11-2016 **sheet Nr.** 2/6

Michał Dybicz

Component

Rear multifunction lamp FT-089 approval extension

light source

- 3 filament lamps P21W Ba15s 12 or 24 V
- 2 filament lamp R10 W Ba15s 12 or 24 V

sheet description

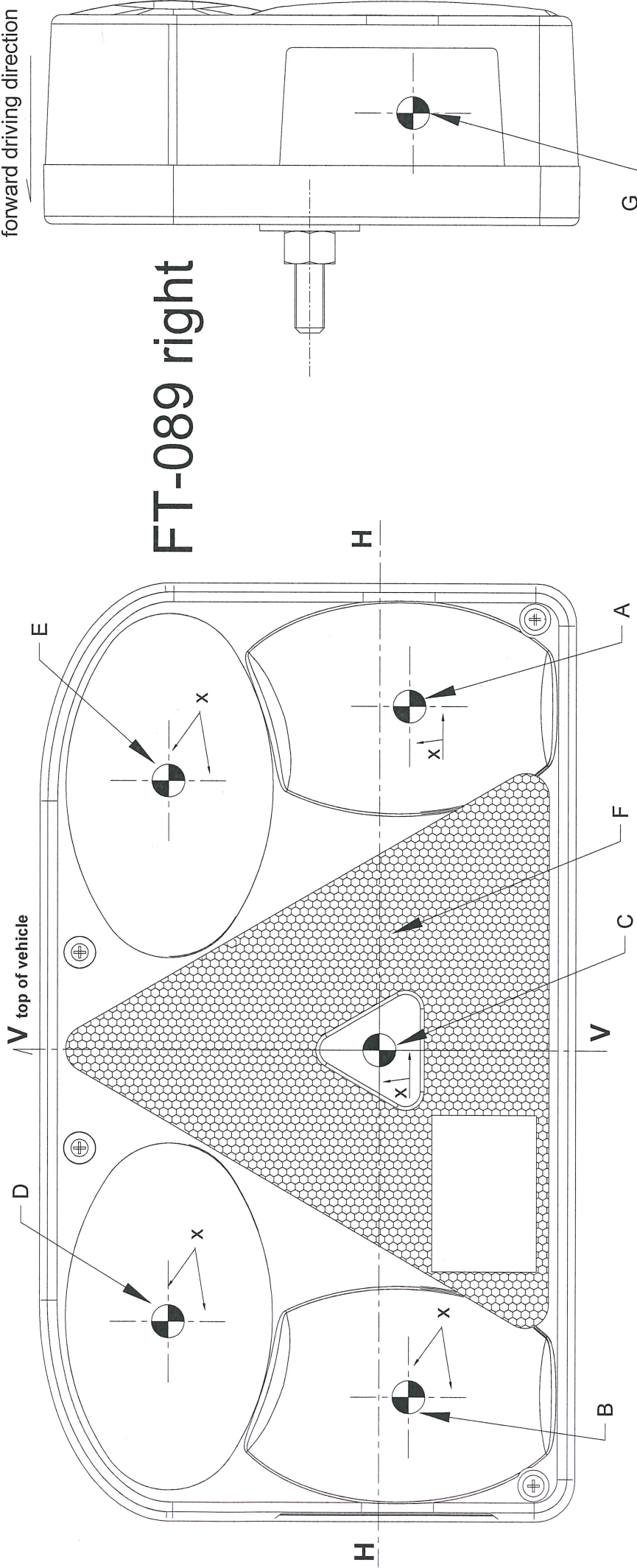
general drawing / lamp functions

This drawing is a part of the application for approval extension

Material used in manufacturing :

- front Lampshade / lens PMMA clear , red and amber transparent
- housing PC black or ABS black or Bayblend black
- contacts phosphorous bronze sheetmetal
- registration plate light lens PMMA clear transparent
- bulb holders tin coated steel
- reflectors ABS/PC or PA6 - painted or vacuum metalized

forward driving direction



FT-089 right lamp functions for following illumination center points

stop light- P21W - 12/24V filament lamp - socket BA15s	A
position light R10W - 12/24V filament lamp - socket BA15s	B
direction indicator - R10W - 12/24V filament lamp socket BA15s	C
reversing light P21W 12/24V filament lamp socket BA15s	D
rear fog light P21W 12/24V filament lamp socket BA15s	E
retro-reflex reflector (IIIA)	F
license plate light R10W 12 / 24 V filament lamp socket BA15s	G

FT-089 right lamp view

x- axis of illumination

FRISTOM

spółka z ograniczoną odpowiedzialnością Sp.k.
86-014 Sicienka, ul. Przemysłowa 5
NIP: 5542926937, REGON 341640907
reprezentowana przez FRISTOM sp. z o.o.

Manufacturer

FRISTOM Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością Sp.K.
86-014 Sicienko / Polska
ul. Przemysłowa 5
NIP: 5542926937, KRS: 0000529238
Tel.: +48 52 360 90 51, Fax: +48 52 327 75 41

**Draw by:**

Michał Dybicz

Date:

2-11-2016

sheet Nr.

3/6

Component**Rear multifunction lamp FT-089 approval extension****light source**

- 3 filament lamps P21W Ba15s 12 or 24 V
- 2 filament lamp R10 W Ba15s 12 or 24 V

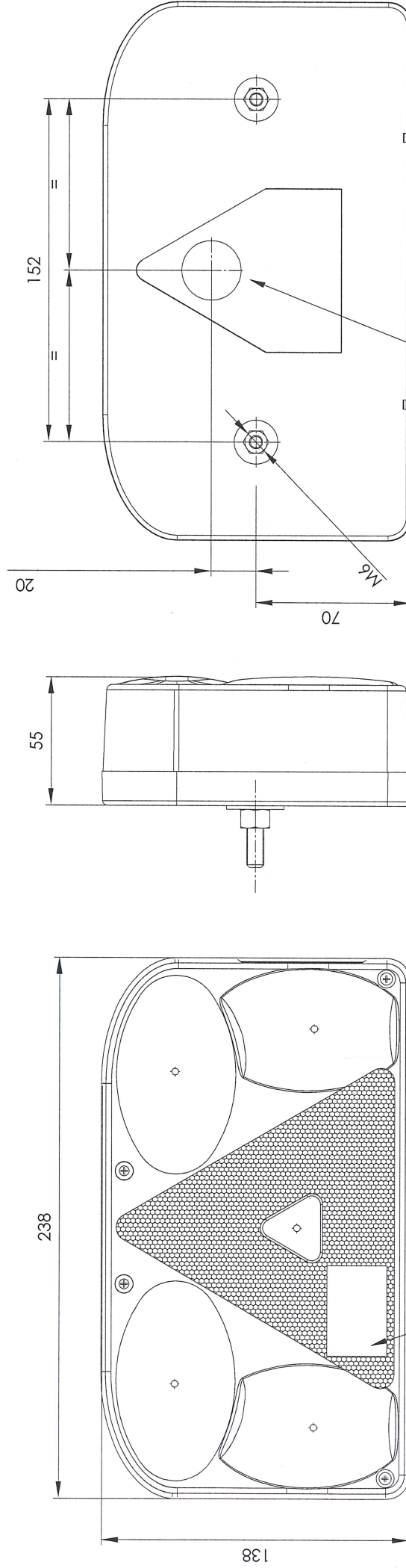
sheet description

general dimensions and marking position

This drawing is a part of the application for approval extension

Material used in manufacturing :

- front Lampshade / lens PMMA clear, red and amber transparent
- housing PC black or ABS black or Bayblend black
- contacts phosphorous bronze sheetmetal
- registration plate light lens PMMA clear transparent
- bulb holders tin coated steel
- reflectors ABS/PC or PA6 - painted or vacuum metalized



place for approval mark and trade mark

interface depends on variant :

AMP 7 PIN or 6 PIN Bayonett or cable out

FRISTOM

spółka z ograniczoną odpowiedzialnością Sp.k.
86-014 Sicienko, ul. Przemysłowa 5
NIP: 5542926937, REGON 341640907
reprezentowana przez FRISTOM sp. z o.o.

Manufacturer

FRISTOM Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością Sp.K.
86-014 Sicienko / Polska
ul. Przemysłowa 5
NIP: 5542926937, KRS: 0000529238
Tel.: +48 52 360 90 51, Fax: +48 52 327 75 41

**Draw by:**

Michał Dybicz

Date:

2-11-2016

Sheet Nr.

4/6

Component**Rear multifunction lamp FT-089 approval extension****light source**

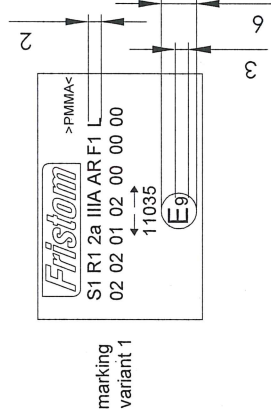
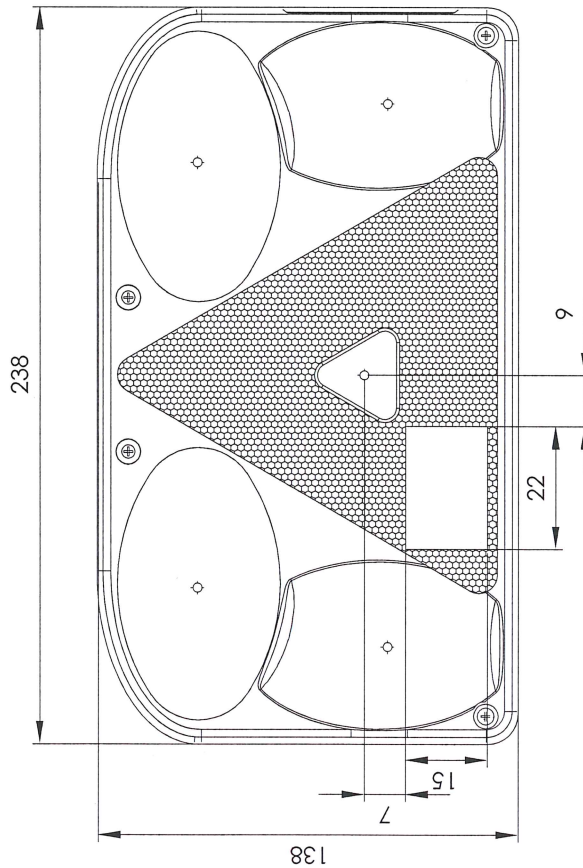
- 3 filament lamps P21W Ba15s 12 or 24 V
- 2 filament lamp R10 W Ba15s 12 or 24 V

sheet description**markings**

This drawing is a part of the application for approval extension

Material used in manufacturing :

- front Lampshade / lens PMMA clear , red and amber transparent
- housing PC black or ABS black or Bayblend black
- contacts phosphorous bronze sheetmetal
- registration plate light lens PMMA clear transparent
- bulb holders tin coated steel
- reflectors ABS/PC or PA6 - painted or vacuum metalized



FRISTOM
spółka z ograniczoną odpowiedzialnością Sp.k.
86-014 Sicienko, ul. Przemysłowa 5
NIP: 5542926937, REGON 341640907
reprezentowana przez FRISTOM sp. z o.o.

Manufacturer

FRISTOM Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością Sp.k.
86-014 Sicienka / Polska
ul. Przemysłowa 5
NIP: 5542926937, KRS: 0000529238
Tel.: +48 52 360 90 51, Fax: +48 52 327 75 41

**Draw by:**

Michał Dybicz

Date:

2-11-2016

sheet Nr.

5/6

Component**Rear multifunction lamp FT-089 approval extension****light source**

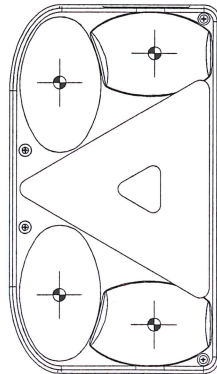
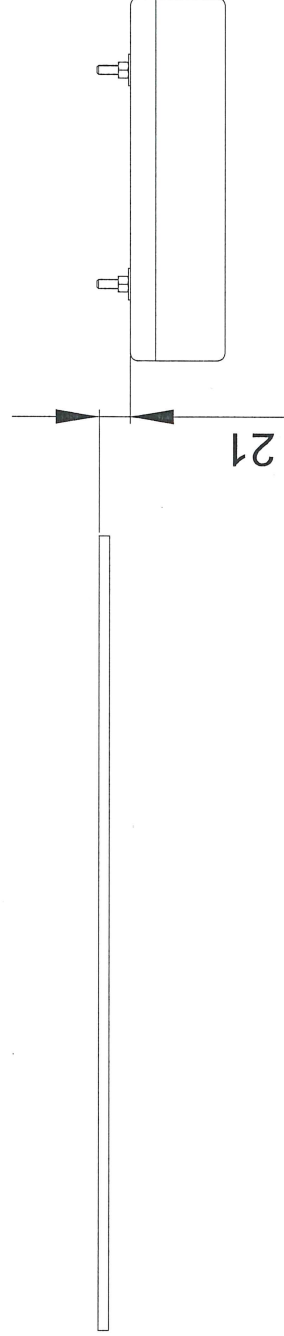
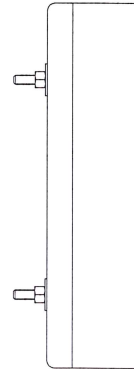
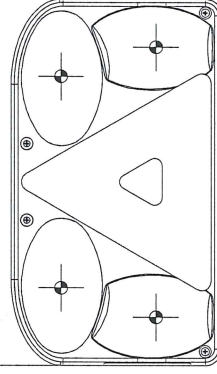
- 3 filament lamps P21W Ba15s 12 or 24 V
- 2 filament lamp R10 W Ba15s 12 or 24 V

sheet description**registration plate light**

This drawing is a part of the application for approval extension

Material used in manufacturing :

- front Lampshade / lens PMMA clear , red and amber transparent
- housing PC black or ABS black or Bayblend black
- contacts phosphorous bronze sheetmetal
- registration plate light lens PMMA clear transparent
- bulb holders tin coated steel
- reflectors ABS/PC or PA6 - painted or vacuum metalized

**registration plate 520x120****200****FRISTOM**

spółka z ograniczoną odpowiedzialnością Sp.k.
86-014 Sicienka, ul. Przemysłowa 5
NIP: 5542926937, REGON 341640907
reprezentowana przez FRISTOM sp. z o.o.